



20 de agosto del 2021

Estimadas familias de estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy:

Esta carta es para proporcionar una actualización del Proyecto de Ley AB 104 de la asamblea, que fue promulgado por el gobernador Gavin Newsom el primero de julio del 2021, permitiendo a los padres de familia, tutores legales, titulares de derechos educativos de un alumno o un estudiante que tiene 18 años y que se atrasó en el año escolar 2020-2021, para elegir una opción de recuperación del aprendizaje si es necesario.

El Proyecto de Ley AB 104 de la Asamblea tiene tres secciones específicas. Las actualizaciones específicas de esta carta son para la calificación de aprobado / no aprobado y la opción de cursar un quinto año para estudiantes del último año. No se han realizado cambios ni actualizaciones para la repetición de una sección de nivel de grado. Si desea ver la información sobre la repetición de un nivel de grado, consulte mi carta con fecha del 21 de julio de 2021, que se puede encontrar en nuestro sitio web de TUSD.

**TRACY**

UNIFIED SCHOOL DISTRICT

**Calificación de aprobado /no aprobado**

AB 104 permite a los estudiantes de preparatoria matriculados en la escuela durante el año escolar 2020-2021 cambiar cualquier calificación de letra a "Aprobado" o "No aprobado" en su expediente académico, lo que evita que su GPA se vea afectado negativamente para que no se vean injustamente desfavorecidos para las admisiones universitarias y aún tengan acceso a ayudas económicas estatales para la educación superior. El proyecto de ley AB 104 también recomienda que CSU, UC y las universidades privadas acepten expedientes académicos con una designación de "Aprobado" o "No Aprobado". Es importante que los padres y los estudiantes se den cuenta de que esto es solo una recomendación y no un requisito de los colegios y universidades. Visite el sitio web del Departamento de Educación de California para obtener una lista detallada de los colegios y universidades que aceptarán la calificación de aprobado / no aprobado <https://www.cde.ca.gov/ci/gs/ps/ab104surveyresults.asp> . Un padre o un estudiante de 18 años o mayor puede solicitar cambios de calificación de aprobado / no aprobado completando la solicitud oficial del departamento de consejería académica de la escuela preparatoria del estudiante y / o puede descargarlo de la página web de la escuela.

*"The future belongs to the educated"*

**Dr. Brian R. Stephens**

Superintendent  
(209) 830-3201  
(209) 830-3204 Fax

**Dr. Rob Pecot**

Associate Superintendent  
of Business Services  
(209) 830-3230  
(209) 830-3259 Fax

**Julianna Stocking**

Associate Superintendent  
of Educational Services  
(209) 830-3202  
(209) 830-3209 Fax

**Tammy Jalique**

Associate Superintendent  
of Human Resources  
(209) 830-3260  
(209) 830-3264 Fax

1875 W. Lowell Ave.  
Tracy, CA 95376

[www.tracy.k12.ca.us](http://www.tracy.k12.ca.us)  
[Facebook.com/TracyUnifiedSD](https://www.facebook.com/TracyUnifiedSD)

La elegibilidad para deportes, actividades extracurriculares y permisos de trabajo ha sido una discusión importante para el liderazgo de TUSD. Con el espíritu de hacer nuestro mejor esfuerzo por los estudiantes, TUSD renunciará temporalmente a nuestra política que requiere que los estudiantes mantengan un promedio de calificaciones de 2.0 sin calificaciones F para la elegibilidad de todas las actividades extracurriculares, incluidos los deportes y las solicitudes de permisos de trabajo. Durante el primer trimestre del año escolar 2021-2022, TUSD permitirá que todos los estudiantes y atletas participen en las actividades, independientemente de las anteriores calificaciones. Después del informe de calificaciones del primer trimestre, TUSD volverá a la política 2.0 y NO Fs (los estudiantes pueden solicitar una exención dos veces durante sus carreras si tienen 2.0 y una F), con respecto a los requisitos de elegibilidad del estudiante. Esta acción honra la lucha que nuestros estudiantes y familias han atravesado durante la pandemia y proporciona un ambiente equitativo para las competencias y actividades estudiantiles.

**Quinto año / opciones de graduación y / o crédito para estudiantes cursando 12 grado (Sección 3)**

Bajo AB 104, los estudiantes matriculados en los grados 11 y 12 para el año escolar 2020-2021 y que no están en camino de graduarse en el año escolar 2020-2021 o 2021-2022, tienen una oportunidad de "recuperación de créditos" para completar un quinto año de instrucción para asegurar la graduación con un diploma de la escuela preparatoria. Los estudiantes del último año que no están en camino de graduarse ahora, por favor comuníquese con el consejero académico de la preparatoria para asegurarse de estar inscrito en cursos de recuperación de créditos y entender todas las opciones para garantizar un diploma de la preparatoria. Si hay inquietudes sobre el expediente académico, créditos y / u opciones para graduarse con un diploma de preparatoria, programe una cita con el consejero académico inmediatamente por correo electrónico o llamando al departamento de consejería académica de la preparatoria del estudiante. Para los estudiantes de último año que están inscritos en las opciones de recuperación de créditos ahora, el consejero académico tendrá una reunión de revisión en marzo / abril del 2022 para discutir más a fondo las posiciones y las opciones de las calificaciones.

El Distrito Escolar Unificado de Tracy tiene en mente el mejor interés de todos los estudiantes mientras hacemos la transición al aprendizaje en persona para el año escolar 2021-2022. La administración de nuestro plantel escolar y los equipos de consejería académica estarán listos para ayudarlo con cualquier pregunta que tenga con respecto al Proyecto de Ley AB 104 de la asamblea.

Atentamente,

Mary Petty, Ed.D.  
Directora de Servicios Estudiantiles